

23-1-70

1

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. ΠΕΛ. Υ. 29/1970

ΑΙ
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

13-20/12/1969

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... Βουτιμασ...
 (παλαιότερον ὄνομα :), Ἐπαρχίας... Ἰππικῆς
 Νομοῦ..... Ἰππικῆς.....

2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Ἰ. Δ. ἐν γ.
Θεοδωρακοπούλου.. ἐπάγγελμα Διδασκαλίας.....
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Βουτιμασ - Ἰππικῆς.....
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ξεταζόμενον τόπον... 31 ἐτῶν.

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :

α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Κωνσταντῖνος Θεοδωρακόπουλος (Ἰππικῆς)
Πατριάρχου.....
 ἡλικία 31 ἔτη... γραμματικαὶ γνώσεις ἑλληνικῆς, ἀγγλικῆς
 ... ἔγγραφοι... τόπος καταγωγῆς Ἰ. Πάριος Κραδίος
Βασιλῆα Νανδακίτης Αἰτωλομαρναῖος.....

β) Ἐπιτομὴ... Ἰ. Π. ἐν γαμ. τῶν... τῶν 1924.....

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
 βοσκὴν ποιμνίων; Οἱ ἀγροὶ αἱ ὄσπροι ἐν Ἰππικῆς μίαν χρονίαν
τὴν ἐπομένην γίνονται ἀγροτικῶν χωρῶν ἐν Ἰππικῆς ἐνοικιαστικῶν
ἔργων ἐν Ἰππικῆς ἐνοικιαστικῶν ἐργῶν ἐν Ἰππικῆς ἐνοικιαστικῶν
 Ὑπῆρχον αὐταὶ χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
 ματα; Ἰ. Π. ἐν γαμ. τῶν... διαβιβάσει

2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
 π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
Ἰ. Π. ἐν γαμ. τῶν... Ἰ. Π. ἐν γαμ. τῶν... Ἰ. Π. ἐν γαμ. τῶν

3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
 του; Ο. Π. ἐν γαμ. τῶν... Ἰ. Π. ἐν γαμ. τῶν... Ἰ. Π. ἐν γαμ. τῶν
Ἰ. Π. ἐν γαμ. τῶν... Ἰ. Π. ἐν γαμ. τῶν... Ἰ. Π. ἐν γαμ. τῶν

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τήν γεωργίαν ἢ μόνον εις τήν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τήν γεωργίαν καί τήν κτηνοτροφίαν ;

.. Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τήν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τήν κτηνοτροφίαν ;

2) Οἱ τεχνίται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καί εις τήν γεωργίαν ;

.. Οἱ τεχνίται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καί εἰς τήν γεωργίαν ;

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καί ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μέ ὀλόκληρον τήν οἰκογένειάν των ;

.. Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καί ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μέ ὀλόκληρον τήν οἰκογένειάν των ;

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὔτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημακατόροι κλπ.)

.. Πῶς ἐκαλοῦντο οὔτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημακατόροι κλπ.)

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ;

.. Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ;

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καί ἐργάται, ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐκ ποῦ προήρχοντο οὔτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καί γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

.. Ἐχρησιμοποιοῦντο καί ἐργάται, ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐκ ποῦ προήρχοντο οὔτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καί γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καί δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

.. Ἐχρησιμοποιοῦντο καί δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καί αἱ νέαι τοῦ τόπου προῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;

.. Οἱ νέοι καί αἱ νέαι τοῦ τόπου προῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται

.. Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται

.. Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται

δ'. 1) Πώς έλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

? Εἰς τὸ πρῶτον με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.)... ἔπειτα με κάλυψιν... αὐτὴν ἀκαλλιανῶν... ὀργώματα... θερισμοῦ.....

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; .. Τ.ο. πρῶτον ἐφινε ἐφ' ἑσῶν χωρῶν... ἀπὸ τοῦ 1910

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; .. Τ.ο. εἰς τὸν ἐν ἑσῶν χωρῶν... ἀπὸ τοῦ 1901... ἀπὸ τοῦ 1958

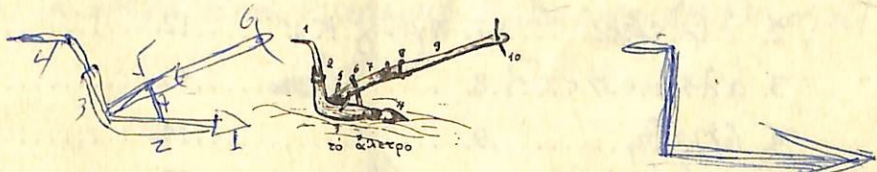
1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; .. ἔχρησι μετὰ τὸν ἐν ἑσῶν χωρῶν... ἀπὸ τοῦ 1958

1. ἔχρησι μετὰ τὸν ἐν ἑσῶν χωρῶν... ἀπὸ τοῦ 1958
2. ἀπὸ τοῦ 1958... ἀπὸ τοῦ 1958

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

- 1. ἄροτρον..... 4. χεῖρ..... 7. ὄξυ..... 10.....
- 2. ἀπὸ τοῦ 1958..... 5. βάσις..... 8. ἄροτρον.....
- 3. ἀπὸ τοῦ 1958..... 6. πρῶτον..... 9.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει;) .. Τ.ο. ἀπὸ τοῦ 1955

3) Μηχανὴ θερισμοῦ .. ἔχρησι μετὰ τὸν ἐν ἑσῶν χωρῶν... ἀπὸ τοῦ 1955

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχῶν (δεματιῶν) .. *Π. Χ. 1*

5) Μηχανή ἀλωνισμού .. *Π. Χ. 1*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Τ. οἱ ξύλινον ἀροτρον. καὶ ματ. νεοεὐαγγελ. μόνον σου. εἰ. φευροῦ.*

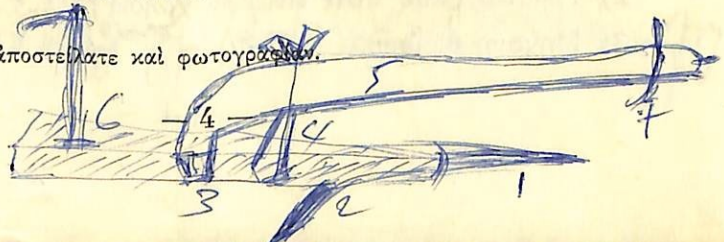
2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας, ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα; *Ἡ μορφή τοῦ παλαιῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον μου εἶναι ὅτι εἶναι ὅτι εἶναι.*



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον(1) καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|--------------------------------------|-----------------------|----------|
| 1. <i>β. κ. 1</i> | 6. <i>χειρολαβή</i> | 11. |
| 2. <i>β. κ. 2</i> | 7. <i>π. ρ. κ. κ.</i> | 12. |
| 3. <i>α. λ. ε. ρ. ο. π. ε. δ. ρ.</i> | 8. | 13. |
| 4. <i>β. κ. 3</i> | 9. | 14. |
| 5. <i>α. β. δ. ρ. λ.</i> | 10. | 15. |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν άνωτέρω άριθμησιν).

4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου άρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τήν άροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφῆσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τήν χρήσιν ἐκάστου.

..Τὸ ὕνι.. τοῦ ξυλίνου.. άρότρου.. ἦτο.. ἢ εἶναι.. μιᾶς.. μορφῆς.. διὰ.. τήν.. άροτρίασιν.. ὄλων.. τῶν.. εἰδῶν.. τῶν.. χωραφιῶν.. ; δηλ.. τῶν.. χωματερῶν.. (λιβάδια, κῆποι).. καὶ.. τῶν.. πετρωδῶν.. - Ἰχνογραφῆσατε.. ἢ.. φωτογραφῆσατε.. τὸ.. ἐν.. χρήσει.. ὕνι.. (ἢ.. τὰ.. ἐν.. χρήσει, ἐάν.. εἶναι.. διαφόρων.. τύπων).. καὶ.. σημειώσατε.. τήν.. χρήσιν.. ἐκάστου..



5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ άρότρου; ... ἔο. β. τ. κ. ρ. α. ...

... ἔο. β. τ. κ. ρ. α. ...

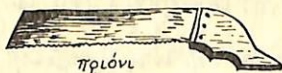
6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου, ...



.. ἦτο.. (ἢ.. εἶναι).. κατασκευασμένη.. ἐκ.. ξύλου.. ἢ.. σιδήρου, ...

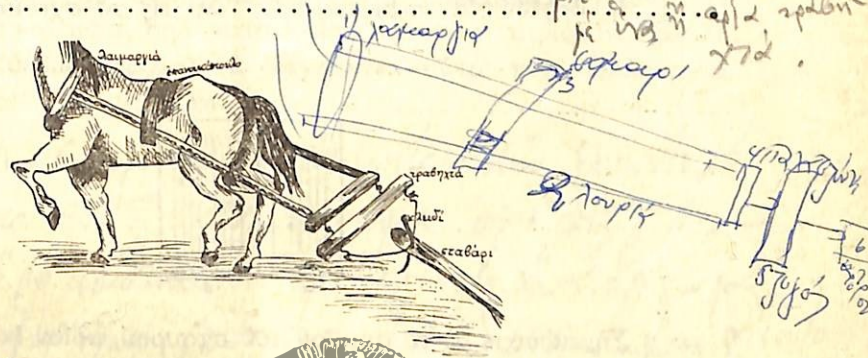
7) Ἐργαλεῖα διὰ τήν κατασκευήν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ άρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, άρίδι, άρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.)...

.. (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, άρίδι, άρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.)...



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.

Α. ὄνομα καὶ μορφήν αὐτοῦ
 α'. ζουφιά... β'. λαβάρι... γ'. ἰσοσταθία... δ'. ζυγία
 ε'. ἄροτρον



ζ. Ἄροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.

δ. ἰσοσταθία... β'. λαβάρια... γ'. ἰσοσταθία... δ'. ζυγία... ε'. ἄροτρον

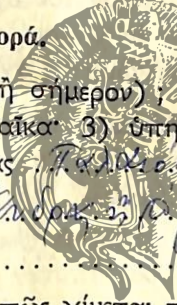
β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλογου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατὸν, καὶ φωτογραφίαν)

Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον.

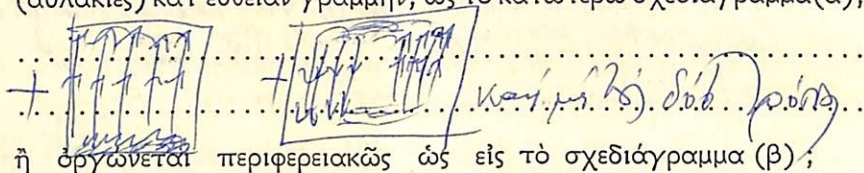
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως;

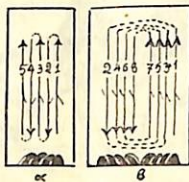
α. ζουφιά... β'. λαβάρια... γ'. ἰσοσταθία... δ'. ζυγία... ε'. ἄροτρον
 εἰς τὸν τόπον σας



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);



ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσδραδες κ.λ.π.); ... *ε. ν. ο. ρ. ε. γ. ... β. η. ο. ρ. ι. ε. γ.*

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μετὰ αὐλακιάν; ...

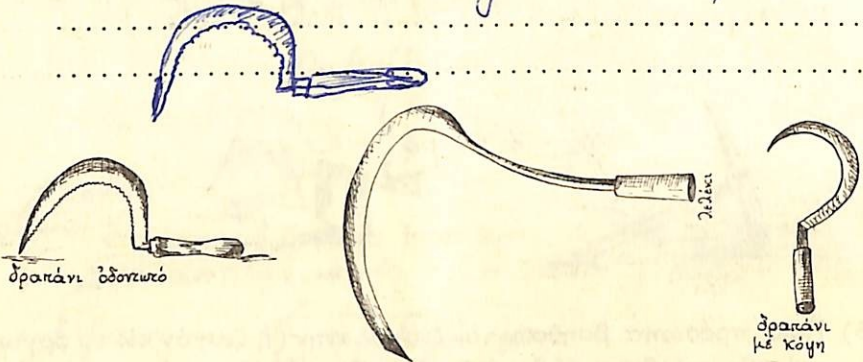
ε. χωρ. ι. γ. ε. μετὰ αὐλακιάν.

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; ... *ε. ν. ο. ρ. ε. γ. μετὰ σκαπάνης.*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ...

Πρώτοι ὀργώματα ἦσαν εὐθεία ἐν χροῖεσι ... ἢ ἀγρίως ... β. ε. ο. ι. ε. γ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *Παλαιότερον...*
ἔσθ' ἀκριβέστερα ἔθερίζοντο μετ' ἐξιδρεσιάντων...



Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

... δὲν ἦσαν οὕτω ἐπιβεβλημένη ἀλλὰ εἴδη...
... δρεπανιῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἔθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *με μὲ κόσες*



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὀμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). *ἢ ὀμαλή*
ἢ ὀδοντωτή



4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του; (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σθηρῶς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

... ἢ χειρολαβή... ἢ σθηρῶς... ἢ σκελετὸς...
... δρεπανιῶν...

5) Ποῖος κατεσκευάζειν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) *τὰ κατεσκευάζειν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα*.....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὄσπριων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Ἦτο παλαιότερον ἐν χρήσει ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας δι' ἐκριζώσεως (καὶ ὄχι διὰ κοπῆς) τῶν δημητριακῶν ἢ ὄσπριων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.)*.....

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ.*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χεροβόλα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι αἱ θεριστὰι ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; *Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χεροβόλα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι αἱ θεριστὰι ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ;*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶννται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶννται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λοῦνται ἀγκαλιές. ... *καρπὸν νλάη... ἀφροαγρ. εἰ*



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ;

*θερίζεν... ἄνδρες... ἡ γυναῖκες... Διὰ ἀνῆρχον οὐτε...
 οὐδ' ἀρχον... θερισταί... ὅποιοι ἤρχοντο... ἢ ὑπάρχοντες...
 ἢ ὑποαρχοῦντες... οὐτε... ἢ ἀλλοῦ τόπου... ἢ ἄλλου ποῖον...*

2) Πῶς ἠμείβοντο οὔτοι με ἡμερομισθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπήν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

*ἢ ἡμερομισθια... οὐτε... μετὰ παροχῆς φαγητοῦ... ἢ ἀνευ φαγητοῦ...
 ἢ εἰς χρῆμα... ἢ εἰς εἶδος... ἢ μετὰ παροχῆς φαγητοῦ...
 ἢ ἀνευ φαγητοῦ... ἢ εἰς χρῆμα... ἢ εἰς εἶδος...*

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῆ ἡ μέση των) ; ...

*ἢ ἀνδρες... ἢ αἱ γυναῖκες... εἰς τὰς χεῖρας... πρὸς προφύλαξιν...
 ἢ ἀριστερᾶς... ἢ δεξιᾶς... ἢ ἀνευ φαγητοῦ... ἢ μετὰ παροχῆς φαγητοῦ...
 ἢ εἰς χρῆμα... ἢ εἰς εἶδος... ἢ μετὰ παροχῆς φαγητοῦ... ἢ ἀνευ φαγητοῦ...
 ἢ εἰς χρῆμα... ἢ εἰς εἶδος...*

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Δ. κ. φ. ν. ε. κ. α. ω. σ. φ. α. σ. π. ε. φ. β. λ. ε. μ. ε. φ. π. α. δ. ε. γ.

2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεωμῆλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

*Δ. κ. φ. ν. ε. κ. α. ω. σ. φ. α. σ. π. ε. φ. β. λ. ε. μ. ε. φ. π. α. δ. ε. γ.
 α. ω. σ. φ. α. σ. π. ε. φ. β. λ. ε. μ. ε. φ. π. α. δ. ε. γ.
 α. ω. σ. φ. α. σ. π. ε. φ. β. λ. ε. μ. ε. φ. π. α. δ. ε. γ.*

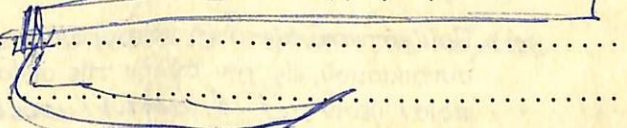
στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. Ἐάν νῆ, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.

Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. Ἐάν νῆ, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.

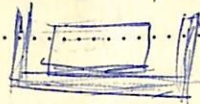
2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ά.); *Ο. σανὸς ἐθερίζετο μὲ δρέπανον.*

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....



3) Ζήρασις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Τ.ο. χάρων. εδέν.ε.ο. (ο.δ.κ.ε.ε.α. μ.ε.λ.ε.ι.κ.α.κ.ω.ν).
 ε.φ.ε. β.ρ.μ.α. β.ο.θ.π.α.π.α.ν. ε.φ.ε.μ.ν.ε.λ.α.ν. ε.ξ.β.ε. α.μ.ρ.α. β.ο.δ. κ.α.
 .θ.μ.ν.ω.δ.



Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

.. Τ.ο. δ.ε.μ.α.τ.ι.ω. μ.ε.λ.ε.γ.φ.ο.ν.ε. ε.ξ.β.ε. ε.λ.ω.ν.ι.

2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινος τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; β. χ.ω.ρ.ο.φ.ο.ν.ε.

β.ο.μ.α.τ.ε.λ.ο.ν.ε. ε.ξ.β.ε. ε.φ.ε.μ.ν.ε.λ.α.ν. ε.ξ.β.ε. ε.λ.ω.ν.ι.
 ε.φ.ε.μ.ν.ε.λ.α.ν. ε.ξ.β.ε. ε.λ.ω.ν.ι.

3) Ὑπῆρχεν ἀνεκάθεν εἰς τὸν τόπον σας άλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλώνι; ε.φ.ε.μ.ν.ε.λ.α.ν.

ε.φ.ε.μ.ν.ε.λ.α.ν. ε.ξ.β.ε. ε.λ.ω.ν.ι.
 ε.φ.ε.μ.ν.ε.λ.α.ν. ε.ξ.β.ε. ε.λ.ω.ν.ι.
 ε.φ.ε.μ.ν.ε.λ.α.ν. ε.ξ.β.ε. ε.λ.ω.ν.ι.

4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποῖαν θέσιν; .. ε.φ.ε.μ.ν.ε.λ.α.ν.

ε.φ.ε.μ.ν.ε.λ.α.ν. ε.ξ.β.ε. ε.λ.ω.ν.ι.
 ε.φ.ε.μ.ν.ε.λ.α.ν. ε.ξ.β.ε. ε.λ.ω.ν.ι.
 ε.φ.ε.μ.ν.ε.λ.α.ν. ε.ξ.β.ε. ε.λ.ω.ν.ι.

5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποῖαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Τ.ο. ἀλώνι*

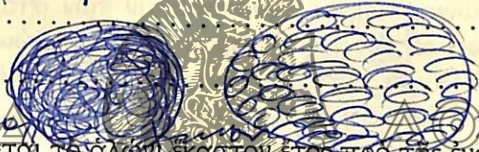
ἀνήκει... ἢ μίαν μόνον οἰκογένειαν.....

6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *Τ.ο. ἀλώνι*

ἄρχεται ἀπὸ 15/10/82 ἕως 15/10/83.....

7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδιάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *ἢ ἀρχ. οὐ χωματάλωνο*
ἢ πετράλωνο



8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκάστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων) *Τ.ο. ἀλώνι*

ἢ ἀρχ. οὐ καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων.....

9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; *Τ.ο. ἀλώνι*

ἢ ἀρχ. οὐ ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν.....

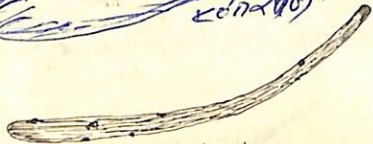
10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάγου
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *Μόνον τὸ κοπανάσιμον τῆς*

φακῆς ἐγίνετο ἐξ αὐτῶν



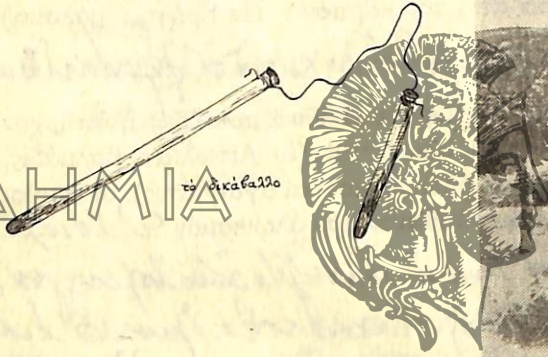
κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ καθαίρεμα
 μικροῦ αεροῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

τὸ ἀκάβαλλο



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
 Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν ; ... *Μόνον ἀπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκ. οἰκ.*

γενεῆς

21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

.....
Ἰὰν ἐξίμελο. ἡσπάνι. ἔρμα. ἔιν. ὁ. β. ἀχύν

22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;
 Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

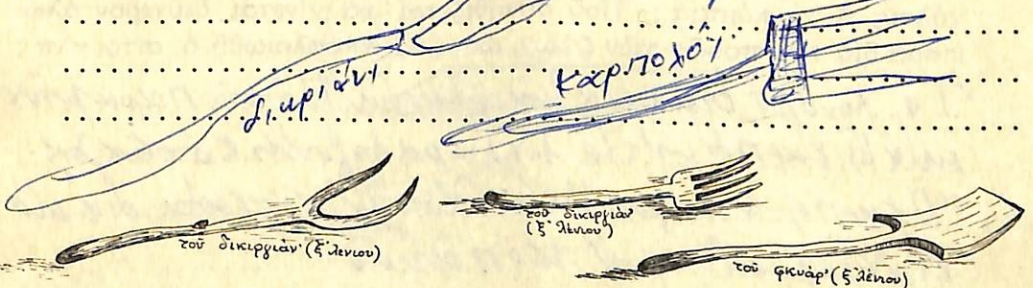
.....
ἡ. ὁ. κ. δ. ἐν. ἔ. β. ἀχύν. ὁ. ἔ. β. ἀχύν. ὁ. δ. ἔ. β. ἀχύν. ὁ. δ.

23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

Ἐπιφανῆς τοῦ 1919. Τὸν ἐπρομηθεύθη πρόσωπον ὁ ἀπὸ τῆς ἀγορᾶς τοῦ ἑλίου. ἔ. β. ἀχύν. ὁ. δ. ἔ. β. ἀχύν. ὁ. δ.
β'. Λίχνισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχους, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

ὁ. ἔ. β. ἀχύν. ὁ. δ. ἔ. β. ἀχύν. ὁ. δ. ἔ. β. ἀχύν. ὁ. δ.
ἔ. β. ἀχύν. ὁ. δ. ἔ. β. ἀχύν. ὁ. δ. ἔ. β. ἀχύν. ὁ. δ.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

..... Διὰ φιλίας γένεσιν τῶν ξένων διὰ
 δειψόν ἀναμίσματα

6) Ἄφου διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;.....

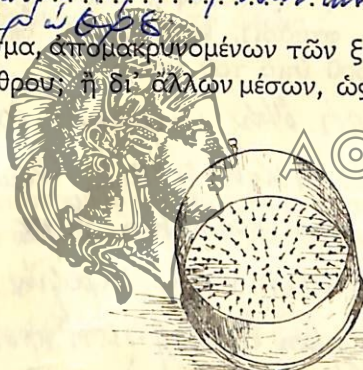
..... σ.η. διαλογῆς... τοῦ καρποῦ ἀπὸ τῶν μετ' αὐτοῦ παραμείναντων
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν... ἡ ἀνεμίσησις γίνεται
 ὑπογυνακίως διὰ σαρώθρου ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-
 νου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

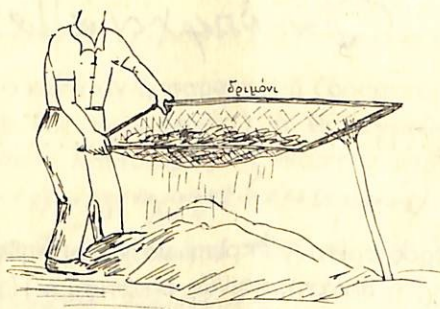
ΑΘΗΝΩΝ



κοσκίνο παλιό δερμάτινο



κόσρος ἢ ἀρυλόγος



των με' ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με' τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; .. *Ἡ διαδοχὴ κευσιῶν ἀχύρις*.....
ἐγίνετο ἕως ἐσθ. χωρ. ἐσθ. ἐσθ. ἀχυρῶνα.....

5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;

Ἡ διαλογὴ ἐσθ. χωρ. ἐσθ. ἐγίνετο ἐγίνετο μετὰ ἐσθ.
ἐγίνετο.....

6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Ὁχι. εἰς καθεστῶτα ἐγίνετο πλέγμα ἐκ σταχύων.....

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ἡ πλεκτὴ λέγεται πλέγμα.....

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀνάμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Ἡ ἀνάμμα γίνεται ἐν τῷ χωρῷ κατ' ἔθιμον ἐν τοῖς
λοῖσι μας ἐν τῷ χωρῷ.....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

Ἡ ἀνάμμα γίνεται ἐν τῷ χωρῷ ἐν τῷ χωρῷ.....

2) Πώς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

ἴσκιος ἀσπίδος καὶ φωνή

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυρὰν παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;....

ὁ δάσκαλος

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυρὰν. Τὰ κλέπτουν; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος;.....

ὁ δάσκαλος

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ἴσκιος γ. π. ἀσπίδος ἀσπίδος φωνή ἴσκιος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος. Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα.....

ἴσκιος π. ἀσπίδος ἀσπίδος φωνή ἴσκιος

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυρὰν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

ἴσκιος π. ἀσπίδος ἀσπίδος φωνή ἴσκιος
ἀσπίδος πυρὰν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΙΣΕΩΣ
ΑΙΓΙΑΛΕΙΑΣ

Αριθ. Πρωτ. 127

Εν Αιγίω τῆ 26. Ιαν/ρίου 1970.

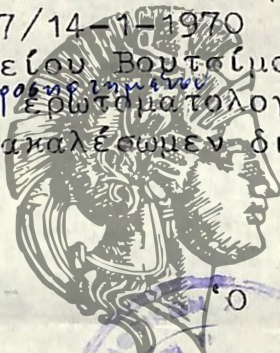
Π ρ ό ς
Τὴν Ἀκαδημίαν Ἀθηνῶν
Κέντρον Ἐρεύνης
Τῆς Ἑλληνικῆς Λαογραφίας

Α Θ Η Ν Α Σ

Ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ ἀποστείλωμεν ὑμῖν, ὡδε προσηρτη-
μένως, τὴν ὑπ' ἀριθ. 7/14-1-1970 ἀναφορὰν τῆς διευθυντρί-
ας τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Βουταίου τῆς ἡμετέρας περιφερει-
ας, μετὰ τοῦ ταύτης ^{προσβλήματι} ἐρωτήματολογίου, δεόντως συμπε-
πληρωμένου, καὶ νὰ παρακαλέσωμεν διὰ τὰ καθ' ὑμᾶς περαι-
τέρω.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Μετά τιμῆς
Ὁ Ἐπιθεωρητής

Παν. Παναγιωτόπουλος .

Αριθ. Πρωτ. 7

Λαυγγί


Πρός

Τὴν ΑΚΑΔΗΜΙΑΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ

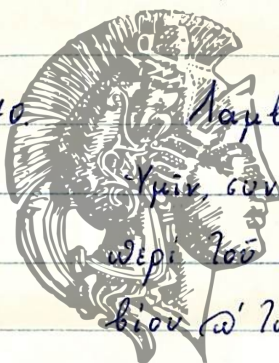
ΑΝΑΓΝΟΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΣ 136

(Διὰ τοῦ κ. Ἐυδεδωρητοῦ τῶν Διπολιτικῶν Σχολείων
τῆς Ἑπιπέρας Περιφέρειας Αἰγιαλείας)

Ἐν Βουλίμῳ τῇ 14ῃ Ἰανουαρίου 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



Λαμβάνω τὴν τιμὴν καὶ ἐυχαριστῶ
τὴν συντημένην, Ἐπιμελητοσύνην,
ὡπρὶ τοῦ ἐν παραδόξῳ γεωργικοῦ
βίου τῶν κατ' ἔθιμον πυρῶν, δρόνως
συμπειρημένων.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ
ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ
ΑΙΓΙΑΛΕΙΑΣ

Αριθ. Πρωτ. 127

Ἐλήφθη τῇ 15-1-70

Ἐυδεδωρητῆ

Ἡ Δι/τρια τοῦ Σχολείου

Ἐ. Θεοδωρακοπούλου